

עָשָׂה לוֹ הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה, עָשָׂה לוֹ, לְגִרְמִיָּה. וְאִי  
 תִּימָא, הָא נִשְׁמָתִין דְּצַדִּיקָא מִשְׁתַּעְשָׁעוּן  
 בֵּיה, וְאֵת אַמְרַת עָשָׂה לוֹ. הָכִי הוּא וְדָאֵי. בְּגִין  
 דְּהֵאֵי אַפְרִיזוֹן וְכָל אֵינוֹן נִשְׁמָתִין דְּצַדִּיקָא, כְּלָחוּ  
 קַיְימֵי לְאַשְׁתַּעְשָׁעָא בְּהוּ קַדְשָׁא בְּרִידָא הוּא. הַמֶּלֶךְ  
 שְׁלֹמֹה, מַלְכָּא דְּשְׁלֹמֹה דִּילֵיה, וְדָא אִיהוּ מַלְכָּא  
 עֲלָאָה (וְהָא אֲנֻקְמוּהָ) הַמֶּלֶךְ סַתָּם, דָּא מַלְכָּא מוֹשִׁיחָא.  
 דָּא עֲלָמָא דְּדְכוּרָא, וְדָא עֲלָמָא דְּנוֹקְבָא. מַעְצֵי  
 הַלְבָנוֹן אֵינוֹן אֵילָנִין נְטִיעוֹן, דְּעֵקֶר לוֹן קַדְשָׁא  
 בְּרִידָא הוּא, וְשְׁתִּיל לוֹן בְּאַתָּר אַחְרָא, וְאֵלִין אַקְרוּן  
 אַרְזֵי לְבָנוֹן, כְּמָה דְּאֵת אָמַר, (תהלים קד) אַרְזֵי לְבָנוֹן  
 אֲשֶׁר נָטַע. וְלֹא אֶתְבְּנִי הָאֵי אַפְרִיזוֹן, וְלֹא אֶשְׁתַּכְּלַל  
 אֶלָּא בְּהוּ.

תוּ מַעְצֵי הַלְבָנוֹן, אֵלִין שְׁתֵּי יוֹמִין דְּבְרָאשִׁית דְּכָל

### לשון הקודש

וְזֶה עוֹלָם הַנְּקֻבָּה. מַעְצֵי הַלְבָנוֹן – אוֹתָם  
 אֵילָנוֹת נְטוּעִים שְׁעֵקֶר אוֹתָם הַקְּדוּשׁ  
 בְּרוּךְ הוּא וְשְׁתַּל אוֹתָם בְּמִקוֹם אַחֵר,  
 וְאֵלוֹ נִקְרְאוּ אַרְזֵי הַלְבָנוֹן, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר  
 (תהלים קד) אַרְזֵי לְבָנוֹן אֲשֶׁר נָטַע. וְלֹא  
 נִבְנְהָ הַאֲפְרִיזוֹן הַזֶּה וְלֹא נִתְקַן אֶלָּא  
 בְּהֵם.

עוֹד מַעְצֵי הַלְבָנוֹן – אֵלוֹ שֵׁשֶׁת יָמֵי  
 בְּרָאשִׁית שְׁכָל יוֹם וְיוֹם מְסַדֵּר אֶת

עָשָׂה לוֹ הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה – עָשָׂה לוֹ,  
 לְעַצְמוֹ. וְאִם תֵּאמַר, הֲרֵי נִשְׁמֹת  
 הַצַּדִּיקִים מִשְׁתַּעְשָׁעוֹת בּוֹ, וְאֵתָּה אוֹמֵר  
 עָשָׂה לוֹ? כִּי זֶה וְדָאֵי, מִשּׁוֹם שֶׁהַאֲפְרִיזוֹן  
 הַזֶּה וְכָל אוֹתוֹן נִשְׁמֹת הַצַּדִּיקִים, בְּכָלֶם  
 עוֹמֵד הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא לְהַשְׁתַּעְשָׁע  
 בְּהוּ. הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה – הַמֶּלֶךְ שֶׁהַשְּׁלוֹם  
 שָׁלוֹ, וְזֶהוּ מֶלֶךְ הָעֲלִיוֹן. (דברי בארוכה) הַמֶּלֶךְ  
 סַתָּם, זֶה מֶלֶךְ הַמּוֹשִׁיחַ. זֶה עוֹלָם הַזִּכָּר,

יוֹמָא וַיּוֹמָא, מְסִדֵּר בְּהַאי אַפְרִיזוֹן, סְדִירָא דְאַתְחַזִּי  
 לִיה: סְדִירָא קְדָמָא. אַתְנַגִּיד מְסִטְרָא דִימִינָא,  
 אֹר קְדָמָא דְאַתְנַגִּיז, וְאַתְנַטִּיל מְסִטְרָא דִימִינָא,  
 וְעָל בְּהַאי אַפְרִיזוֹן עַל יְדָא דִיסוּדָא חַד, וְעָבִיד  
 בִּיה שְׁמוּשָׁא. לְבָתַר אַפִּיק הֵהוּא אַפְרִיזוֹן חַד  
 דִּיִּקְנָא כְּגוּנָא דְהַאי אֹר, וְדָא הוּא רָזָא דְכְתִיב,  
 (בראשית א) יְהִי אֹר וַיְהִי אֹר. פִּינוֹן דְאָמַר יְהִי אֹר,  
 אֲמַאי כְתִיב וַיְהִי אֹר, לָא אַצְטְרִיךְ קָרָא לְמַכְתָּב,  
 אֲלָא וַיְהִי כֵן, מֵהוּ וַיְהִי אֹר. אֲלָא, דְהֵהוּא אֹר  
 אַפִּיק אֹר אַחְרָא דְאַתְחַזִּי לִיה, וְדָא אִיהוּ יוֹמָא  
 קְדָמָא, מֵאִינוֹן עֲצִי הַלְבָנוֹן.

**סְדִירָא תְנִינָא:** אַתְנַגִּיד מְסִטְרָא דְשְׁמַאלָא,  
 פְּרִישׁוּ דְמִינָא, בְּנִגִּידוּ דְאֲשָׁא תְקִיפָא,  
 וְאַתְנַטִּיל מְסִטְרָא דְשְׁמַאלָא, וְעָל בְּהַאי אַפְרִיזוֹן,  
 וְעָבִיד בִּיה שְׁמוּשָׁא, וְאַפְרִישׁ בֵּין מִיִּין דְבְסִטְרָא

### לשון הקודש

הַצְטְרִיךְ הַפְסוּק לְכְתִיב אֲלָא וַיְהִי כֵן. מֵהוּ  
 וַיְהִי אֹר? אֲלָא שְׁאוּתוֹ אֹר הוֹצִיא אֹר  
 אַחַר שְׁנִרְאָה לוֹ, וְזֵהוּ יוֹם רֵאשׁוֹן מֵאוֹתָם  
 עֲצִי הַלְבָנוֹן.

סְדִירָא שְׁנִי: שׁוֹפֵעַ מֵצַד שְׁמַאל, פְּרִישׁוֹת  
 הַמִּיִּם, בְּשׁוֹפֵעַ שֶׁל אֵשׁ תְּקִיפָה, וְנִטְלָא  
 מֵצַד שְׁמַאל, וְנִכְנָס בְּאַפְרִיזוֹן הַזֶּה וְעוֹשֶׂה  
 בּוֹ שְׁמוּשָׁא, וּמְפָרִיד בֵּין מִיִּם שְׁפָצַר יְמִין

הַאַפְרִיזוֹן הַזֶּה סְדִירָא שְׁנִרְאָה לוֹ. סְדִירָא  
 רֵאשׁוֹן: שׁוֹפֵעַ מֵצַד יְמִין, הָאֹר הֵרֵאשׁוֹן  
 שְׁנַגְנִיז, וְנִטְלָא מֵצַד יְמִין, וְנִכְנָס בְּאַפְרִיזוֹן  
 הַזֶּה עַל יְדֵי יְסוּד אֶחָד וְעוֹשֶׂה בּוֹ שְׁמוּשָׁא.  
 אַחַר כֵּן הוֹצִיא אוֹתוֹ הַאַפְרִיזוֹן דִּיִּקְנָא  
 אֶחָד כְּמוֹ הָאֹר הַזֶּה, וְזֵהוּ סוּד הַכְּתוּב  
 (בראשית א) יְהִי אֹר וַיְהִי אֹר. בֵּינוֹן שְׁאָמַר  
 יְהִי אֹר, לְמַה כְּתוּב וַיְהִי אֹר? לָא

יְמִינָא, וּבֵין אֵינּוֹן מִיּוֹן (דְּבִסְטָר שְׁמַאלָא). לְבַתָּר אֶפִּיק  
 תְּהוּא אַפְרִיּוֹן, חַד דִּיּוֹקְנָא, בְּגוּוֹנָא דִּילִיה. וְדָא  
 אִיהוּ רָזָא דְכְּתִיב, (בְּרַאשִׁית א) בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתַּחַת  
 לָרְקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לָרְקִיעַ וַיְהִי כֵן. וְדָא  
 אִיהוּ יוֹמָא תְּנִינָא מֵאֵינּוֹן עֲצֵי הַלְּבָנוֹן.

סְדוּרָא תְּלִיתָאָה: אֲתִנְגִיד מִסְטָרָא דְאַמְצָעִיתָא,  
 וּמִסְטָרָא דִּימִינָא, (נִיָּא וּמִסְטָרָא דְשְׁמַאלָא) חַד  
 יוֹמָא תְּלִיתָאָה, דְּעָבִיד שְׁלָמָא בְּעֶלְמָא. וּמִתַּמָּן  
 אֲתַמְּשִׁיכוּ אֵיבִין לְנִלְא, וְדָא עָבִיד שְׁמוּשָׁא בְּהַאי  
 אַפְרִיּוֹן, וְאַפִּיק זִינָא לְזִינִיה. זִינָא לְעוֹבְדֵין סְגִיָּאִין,  
 זִינָא דְאַתְחִזִי לִיה, וְכָל דְשָׂאִין וְעִשְׂבִין וְאֵילָנִין  
 בְּכַמְּה חִילִין. וְאַשְׁתָּאֵר דִּיּוֹקְנִיה תַּמָּן, וְאַפִּיק זִינָא  
 תְּהוּא אַפְרִיּוֹן, בְּתִהוּא גּוּוֹנָא מִפְּשׁ, וְדָא אִיהוּ  
 יוֹמָא תְּלִיתָאָה, דְּאַתְכְּלִיל מִתְרִין סְטָרִין, מֵאֵינּוֹן  
 עֲצֵי הַלְּבָנוֹן.

### לְשׁוֹן הַקּוּדֶשׁ

פְּרוֹת לְכָל, וְזֶה עוֹשֶׂה שְׁמוּשׁ בְּאַפְרִיּוֹן  
 הַזֶּה, וּמוֹצִיא מִן לְמִינוֹ. מִן לְמַעֲשִׂים  
 רַבִּים, מִן שְׁנַרְאָה לוֹ, וְכָל הַדְּשָׂאִים  
 וְהַעֲשָׂבִים וְהָאֵילָנוֹת בְּכַמְּה חִילוֹת.  
 וְנִשְׁאֵר דִּיּוֹקְנֵי שָׁם, וְאוֹתוֹ אַפְרִיּוֹן מוֹצִיא  
 מִן פְּאוֹתוֹ גּוּן מִפְּשׁ, וְזֶה יוֹם שְׁלִישִׁי  
 שְׁנִכְלָל מִשְׁנֵי צְדָדִים מֵאוֹתָם עֲצֵי  
 הַלְּבָנוֹן.

לְבִין מַיִם (שְׁבַע שְׁמַאל). אַחַר כֵּן מוֹצִיא  
 אוֹתוֹ אַפְרִיּוֹן דִּיּוֹקְנֵי אֶחָד כְּמוֹ שָׁלוֹ, וְזֶהוּ  
 סוּד הַכְּתוּב, בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתַּחַת  
 לָרְקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לָרְקִיעַ וַיְהִי  
 כֵן. וְזֶהוּ יוֹם שְׁנֵי מֵאוֹתָם עֲצֵי הַלְּבָנוֹן.  
 סְדוּרָא שְׁלִישִׁי: שׁוֹפֵעַ מִצַּד הָאַמְצָע,  
 וּמִצַּד יְמִין, (וּמִצַּד שְׁמַאל) יוֹם אֶחָד שְׁלִישִׁי  
 שְׁעוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּעוֹלָם. וּמִשָּׁם נִמְשָׁכִים

**סְדוּרָא רְבִיעָא:** אֲתֵנְגִיד וְאֲתִנְהִיר נְהִירוֹ  
 דְּשִׁמְשָׁא, לְאַנְהָרָא לְהַאי אֶפְרַיִן, גּוֹ  
 חֲשׂוֹךְ דִּילֵיהּ, וְעָאֵל בֵּיהּ לְאַנְהָרָא, וְלֹא עֶבֶד בֵּיהּ  
 שְׁמוּשָׁא. עַד יוֹמָא חֲמִשָּׁא, דְּאַפִּיק הַאי אֶפְרַיִן  
 הֵהוּא שְׁמוּשָׁא דְנְהִירוֹ, דְּעָאֵל בֵּיהּ בְּיוֹמָא  
 רְבִיעָא, וְאַפִּיק הֵהוּא אֶפְרַיִן בְּהֵהוּא גְּזוּנָא מִמֶּשׁ  
 דְּהֵהוּא נְהִירוֹ, וְדָא אִיהוּ יוֹמָא רְבִיעָא חַד  
 מֵאַיְנוֹן עֵצִי הַלְבָּנוֹן.

**סְדוּרָא חֲמִישָׁא:** אֲתֵנְגִיד חַד מְשִׁיכוֹ, דְּרַחֲשׁוֹ  
 (דף קכ"ח ע"א) דְּמֵיָא, וְעֶבֶד שְׁמוּשָׁא לְאַפְקָא  
 הֵהוּא נְהִירוֹ, דְּסְדוּרָא דְּיוֹמָא רְבִיעָא, וְעֶבֶד  
 בְּהַאי אֶפְרַיִן שְׁמוּשָׁא, וְאַפִּיק זִינֵן לְזִינְיָה, אֵינוֹן  
 דְּאֲתִתְּוִי כְּהֵהוּא גְּזוּנָא מִמֶּשׁ, וְהַאי יוֹמָא שְׁמֶשׁ  
 הֵהוּא שְׁמוּשָׁא, יִתִּיר מִכָּל שְׁאֵר יוֹמִין. וְכִלְאֵ תְּלִיא  
 עַד יוֹמָא שְׁתִּיתָא, דְּאַפִּיק אֶפְרַיִן כָּל מַה דְּהִתָּה

### לשון הקודש

סְדוּרָא רְבִיעָא: שופעת משיכה אחת של  
 רחש המים, ועושה שמוש להוציא אותו  
 אור של סְדוּרָא יום רְבִיעָא, ועושה  
 בְּאֶפְרַיִן הֵהוּא שְׁמוּשָׁא, ומוציא מינים  
 לְמֵינוֹ, אותם הנראים בְּאֶפְרַיִן גֵּזֶן מִמֶּשׁ.  
 ויום זה שמש אותו שמוש יותר מכל  
 שְׁאֵר הַיּוֹמִים, והכל תלוי עד יום הששי,  
 שהוציא האפריון כל מה שהיה גֵּזֶן בו,

סְדוּרָא רְבִיעָא: שופע ומאיר אור השמש  
 לְהַאי אֶפְרַיִן הֵהוּא תוֹךְ הַחֲשׂוֹךְ שְׁלֹו,  
 ונכנס בו לְהַאיִר, ולא עושה בו שמוש.  
 עד יום חֲמִישִׁי שְׁמוּשָׁא אֶפְרַיִן  
 שְׁמוּשָׁא שֶׁל אור שְׁנִכְנֵם בו ביום רְבִיעָא,  
 ומוציא אותו אֶפְרַיִן בְּאֶפְרַיִן גֵּזֶן מִמֶּשׁ  
 שֶׁל אֶפְרַיִן אור, וְהוּא יום רְבִיעָא אֶחָד  
 מֵאַתָּם עֵצִי הַלְבָּנוֹן.

נִגְזַר בֵּיהּ, דְּכִתְיֹב, (בראשית א) תּוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה  
לְמִינָהּ וְגו'. וְדָא אִיהוּ יוֹמָא חֲמוּשָׁא, חַד מְאִינוּן  
עֲצֵי הַלְבָנוֹן.

סְדוּרָא שְׁתִּיתָא: דָּא אִיהוּ יוֹמָא, דְּאֶתְקִין כָּל  
הַאי אֶפְרַיִם, וְלִית לִיהּ תְּקוּנָא, וְלִית לִיהּ  
תְּקָפָא, בַּר מַהֲאֵי יוֹמָא, כַּד אָתָּא הַאי יוֹמָא,  
אֶתְתְּקִין הַאי אֶפְרַיִם, בְּכַמְּה רִוְחִין, בְּכַמְּה נִשְׁמָתִין,  
בְּכַמְּה עוֹלִימָתָן שְׁפִירָן בְּחִיזוּ. אִינוּן דְּאֶתְחִזּוּן  
לְמִיתָב בְּהִיכְלָא דְמַלְכָא. אוֹף אִיהוּ אֶתְתְּקִין  
בְּשְׁפִירוֹ כָּל שְׂאָר יוֹמִין דְּהוּוּ בְּקַדְמִיתָא, וְאֶתְקִין  
לוֹן בְּתִיאֹבְתָא חֲדָא, בְּרַעוּתָא בְּחֲדוּתָא, תְּקוּנָא  
דְלַעִילָא וְתַתָּא.

כִּדְרִין אֶתְקַדְּשׁ הַאי אֶפְרַיִם, בְּקַדוּשִׁין עֲלָאִין  
וְאֶתְעַטֵּר בְּעֶטְרוֹי, עַד דְּסָלִיק בְּסָלִיקוּ  
דְעֶטְרָא דְנִיחָא, וְאֶקְרִי שְׂמָא עֲלָאָה, שְׂמָא

### לשון הקודש

נִשְׁמוֹת, בְּכַמְּה עוֹלָמוֹת יְפוֹת מְרָאָה.  
אוֹתָן שְׁנַרְאוֹת לְשַׁבֵּת בְּהִיכַל הַמֶּלֶךְ. אוֹף  
הוּא נִתְקַן בִּיפֵי כָּל שְׂאָר הַיָּמִים שְׁהִיוּ  
בְּתַחֲלָה, וּמִתְקִין אוֹתָם בְּתִשְׁוֵקָה אַחַת,  
בְּרַצוֹן, בְּשִׂמְחָה, תְּקוּן עֲלִיוֹן וְתַחְתּוֹן.  
וְאִזּוּ מִתְקַדְּשׁ הָאֶפְרַיִם בְּקַדְשׁוֹת עֲלִיוֹנוֹת  
וּמִתְעַטֵּר בְּעֶטְרוֹתָיו, עַד שְׁעוֹלָה בְּעִלְיָה

שְׁכֵתוֹב תּוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה לְמִינָהּ  
וְגו'. וְזֶהוּ הַיּוֹם הַחֲמִישִׁי, אַחַד מֵאוֹתָם  
עֲצֵי הַלְבָנוֹן.

סְדוּרָא שְׁשִׁי – זֶהוּ יוֹם שְׁהִתְקִין אֶת כָּל  
הָאֶפְרַיִם הַזֶּה, וְאִין לוֹ תְּקוּן וְאִין לוֹ תְּקָפָא  
פְּרַט לַיּוֹם הַזֶּה. בְּשַׁבָּא הַיּוֹם הַזֶּה, נִתְקַן  
הָאֶפְרַיִם הַזֶּה בְּכַמְּה רִוְחוֹת, בְּכַמְּה

קְדִישָׁא, דְּאִיהוּ שֵׁבֶת. נִיחָא דְכֻלָּא, תִּיאַזְבְּתָא  
 דְכֻלָּא, דְּבִקּוּתָא דְכֻלָּא, דְּעִילָא וְתַתָּא פְּחָדָא. וְכַדִּין  
 פְּתִיב, (שיר השירים ג) אֶפְרַיִן עָשָׂה לֹו הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה  
 מִעֲצֵי הַלְבָנוֹן.

אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן, מָאן דְּזָכִי בְּתַהוּא אֶפְרַיִן, זָכִי  
 בְּכֻלָּא, זָכִי לְמִיתַב בְּנִיחָא דְעֻלָּא דְקוּדְשָׁא  
 בְּרִיךְ הוּא, פְּמָה דְאֵת אָמַר, (שיר השירים ב) בְּעָלוּ חַמְדֹתַי  
 וַיִּשְׁבַּתִּי. וְהַשְׁתָּא דִּיתִיבְנָא בְּעֻלָּא דְנִיחָא דָא, אִית  
 לָן לְאַסְתַּבְּלָא דְלָא יִתְבִּינָן אֶלָּא בְּעֻלָּא דְקוּדְשָׁא  
 בְּרִיךְ הוּא, גּוֹ תַהוּא אֶפְרַיִן. וְאִית לָן לְאַעְטְרָא  
 הָאִי אַתָּר, בְּעֵטְרִין עֵלְאִין, עַד דִּיתְעָרוּן אִילְנֵי  
 דְּתַהוּא אֶפְרַיִן, לְמִיתֵי עֵלָן בְּעֻלָּא אַחְרָא.

פְּתַח רַבִּי שְׁמַעוֹן בְּרִישָׁא וְאָמַר, וַיִּקְחוּ לִי תְרוּמָה  
 מֵאֵת כָּל אִישׁ אֲשֶׁר יִדְבְּנֶנּוּ לְבֹו תִקְחוּ אֵת

לְשׁוֹן הַקּוּדֵשׁ

שְׁנַאֲמַר (שיר השירים ד) בְּעָלוּ חַמְדֹתַי  
 וַיִּשְׁבַּתִּי. וְכַעַת שְׁיִשְׁבְּנוּ בְּעַל שֶׁל  
 הַמְּנוּחָה הַזֶּה, יֵשׁ לָנוּ לְהַסְתַּבֵּל שְׁלָא  
 יִשְׁבְּנוּ אֶלָּא בְּעַל הַקּוּדֵשׁ בְּרוּךְ הוּא  
 בְּתוֹךְ אוֹתוֹ הָאֶפְרַיִן, וַיֵּשׁ לָנוּ לְעַטְר אֵת  
 הַמְּקוֹם הַזֶּה בְּעֵטְרוֹת עֵלְיוֹנוֹת עַד  
 שְׁיִתְעוֹרְרוּ הָאִילָנוֹת שֶׁל אוֹתוֹ הָאֶפְרַיִן  
 לְבָא עֲלֵינוּ בְּעַל אַחַר.  
 פְּתַח רַבִּי שְׁמַעוֹן בְּרִישָׁא וְאָמַר, וַיִּקְחוּ לִי

שֶׁל עֵטְרָה שֶׁל מְנוּחָה, וְנִקְרָא שֵׁם עֲלִיוֹן,  
 שֵׁם קְדוּשׁ, שֶׁהוּא שֵׁבֶת. מְנוּחַת הַכֵּל,  
 תְּשׁוּקַת הַכֵּל, דְּבִקּוּת הַכֵּל, שְׁלֹמְעֵלָה  
 וְלִמְטָה פְּאָחַד. וְאִזְ כְּתוּב, (שיר השירים ג)  
 אֶפְרַיִן עָשָׂה לֹו הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה מִעֲצֵי  
 הַלְבָנוֹן.

אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן, מִי שְׁזוּכָה לְאוֹתוֹ  
 אֶפְרַיִן, זוּכָה בְּכָל, זוּכָה לְשִׁבְת בְּמְנוּחָה  
 בְּעַל שֶׁל הַקּוּדֵשׁ בְּרוּךְ הוּא, כְּמוֹ

תְּרוּמָתִי. וַיִּקְחוּ לִי, הֲאִי מֵאֵן דְּבַעֵי לְאַשְׁתַּדְּלָא  
 בְּמִצְוֶה, וְלְאַשְׁתַּדְּלָא בֵּיהּ בְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,  
 אֲצַטְרִיךְ דְּלֹא יִשְׁתַּדַּל בֵּיהּ בְּרִיקְנֵיָא וּבְמִנְנָא, אֶלָּא  
 אֲצַטְרִיךְ לִיהּ לְבַר נָשׁ לְאַשְׁתַּדְּלָא בֵּיהּ כְּדָקָא יְאוּת  
 כְּפֻּם חִילִיָּה. וְהָא אֲוִקִימְנָא מְלָה דָּא בְּכַמְה אֲתַרֵּי,  
 יְאוּת לְמִיִּסְבַּ בַּר נָשׁ הֵהוּא אֲשְׁתַּדְּלוּתָא דְּקוּדְשָׁא  
 בְּרִיךְ הוּא. כְּמָה דְּאֵת אֲמַר (דְּבָרִים טז) אִישׁ כְּמִתְנַת  
 יָדוֹ וְגו'.

וְאִי תִימָא, הָא כְּתִיב (ישעיה נה) לְכוּ שִׁבְרוּ וְאָכְלוּ  
 וּלְכוּ שִׁבְרוּ בְּלוֹא כֶּסֶף וּבְלוֹא מַחִיר יִין וְחֶלֶב,  
 דְּהָא אִיהוּ בְּמִנְנָא, (וְאַשְׁתַּדְּלוּתָהּ בְּלֹא כֶּסֶף) וְאִיהוּ  
 אֲשְׁתַּדְּלוּתָא דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. אֶלָּא אֲשְׁתַּדְּלוּתָא  
 דְּאוֹרֵייתָא, כָּל מֵאֵן דְּבַעֵי זְכִי בָּהּ. אֲשְׁתַּדְּלוּתָא  
 דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְמַנְדַּע לִיהּ, כָּל מֵאֵן דְּבַעֵי

---

 לְשׁוֹן הַקּוּדֶשׁ
 

---

אִישׁ כְּמִתְנַת יָדוֹ וְגו'.

וְאִם תֹּאמַר, הֲרֵי כְּתוּב (ישעיה נה) לְכוּ  
 שִׁבְרוּ וְאָכְלוּ וּלְכוּ שִׁבְרוּ בְּלוֹא כֶּסֶף  
 וּבְלוֹא מַחִיר יִין וְחֶלֶב, שֶׁהֲרֵי הוּא כְּחֻמְסָא,  
 (וְאַשְׁתַּדְּלוּתָהּ בְּלֹא כֶּסֶף) וְזוֹ הֵשְׁתַּדְּלוּתָא  
 לְקוּדֶשׁ-בְּרוּךְ-הוּא? אֶלָּא הֵשְׁתַּדְּלוּתָא  
 שֶׁל הַתּוֹרָה - כָּל מִי שְׂרוּעָה לְזִבּוֹת בָּהּ.  
 הֵשְׁתַּדְּלוּתָא כְּדִי לְדַעַת אֵת הַקּוּדֶשׁ בְּרוּךְ  
 הוּא - כָּל מִי שְׂרוּעָה, זֹכֵה בּוֹ בְּלִי שִׁכְרָא

תְּרוּמָה מֵאֵת כָּל אִישׁ אֲשֶׁר יִדְכְּנוּ לְבוֹ  
 תִּקְחוּ אֵת תְּרוּמָתִי. וַיִּקְחוּ לִי, מִי שְׂרוּעָה  
 לְהִשְׁתַּדַּל בְּמִצְוֶה וּלְהִשְׁתַּדַּל בְּקוּדֶשׁ  
 בְּרוּךְ הוּא, צְרִיךְ שְׂלֵא יִשְׁתַּדַּל בּוֹ  
 בְּרִיקְנוֹת וּבְחֻמְסָא, אֶלָּא צְרִיךְ הָאָדָם  
 לְהִשְׁתַּדַּל בּוֹ כְּרֵאוּי כְּפִי כַחוֹ. וְהֲרֵי  
 בְּאַרְגוֹ דְּבַר זֶה בְּכַמְה מְקוּמוֹת, יְאֵה  
 לְהָאָדָם לְשִׂאת אוֹתָהּ הֵשְׁתַּדְּלוּתָא שֶׁל  
 הַקּוּדֶשׁ בְּרוּךְ הוּא, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (דְּבָרִים טז)

זְכִי בֵּיה, בְּלֹא אֲנָרָא כְּלָל. אֲכַל אֲשֶׁת־דְּלוּתָא  
 דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא דְקִיּוּמָא בְּעוּבְדָא, אָסִיר  
 לְנַטְלָא לִיה לְמַגְנָא וּבְרִיקְנִיָּא, בְּגִין דְּלֹא זְכִי  
 בְּתֵהוּא עוּבְדָא כְּלָל, לְאַמְשָׁנָא עָלֶיהָ רוּחָא  
 דְּקוּדְשָׁא, אֵלָּא בְּאַגְר שְׁלִים.

**בְּסִפְרָא דְּחֶרְשִׁי, דְּאוּלִּיף אֲשֶׁמְדָּאי לְשִׁלְמָה**  
**מִלְכָּא, כָּל מָאן דְּבָעֵי לְאַשְׁתַּדְּלָא**  
**לְאַעְפְּרָא מִנִּיה רוּחַ מְסֻאָבָא, וְלֹאֲכַפִּיָּא רוּחָא**  
**אַחֲרָא. תְּהוּא עוּבְדָא דְּבָעֵי לְאַשְׁתַּדְּלָא בֵּיה, בְּעֵי**  
**לְמַקְנֵי לִיה בְּאַגְר שְׁלִים, בְּכָל מַה דִּיבְעוּן מִנִּיה,**  
**בֵּין זְעִיר בֵּין רַב, בְּגִין דְּרוּחַ מְסֻאָבָא, אִיהוּ אוּדְמָן**  
**תְּדִיר בְּמַגְנָא וּבְרִיקְנִיָּא, וְאוּדְבֵן בְּלֹא אֲנָרָא, וְאַנִּים**  
**לְבָנֵי נָשָׂא לְמִשְׁרֵי עָלִיָּהוּ, וּמִפְתֵּי לֹון לְדִיִּירָא**  
**עֲמָהוּן, בְּכַמָּה פְּתוּיִין, בְּכַמָּה אָרְחִין, סְטִי לֹון**  
**לְשׁוּוָאָה דִּיּוּרִיָּה עֲמָהוּן.**

### לשון הקודש

ולכפות רוח אחרת, אותו המעשה שרוצה להשתדל בו, צריך לקנות אותו בשכר משלם בכל מה שירצו ממנו, בין קטן בין גדול, משום שרוח הטמאה מודמנת תמיד בהגם ובריקנות, ונמכרת בלי שכר, ואונסת בני אדם לשרות עליהם, ומפתה אותם לדור עמם. בכמה פתויים, בכמה דרכים,

כלל. אכל השתדלות בקדוש ברוך הוא שעומדת במעשה, אסור לקחת אותה להגם ובריקנות, כי איננו זוכה כך באותו מעשה כלל להמשיך עליו רוח הקדש, אלא רק בשכר שלם.

**בספר הכשפים** שלמד אשמדאי לשלמה המלך – כל מי שרוצה להשתדל להעביר ממנו רוח טמאה



וְרוּחַ קֹדֶשׁ לֹא הָבִי, אֲלֵא בְּאַנְר שְׁלִים,  
 וּבְאַשְׁתַּדְּלוּתָא רַב סִנִּי, וּבְאַתְדַּכְּאוּתָא  
 דְּגֵרְמִיָּה וּבְאַתְדַּכְּאוּתָא דְּמִשְׁכְּנִיָּה, וּבְרַעוּתָא  
 דְּלִבִּיָּה וְנַפְשִׁיָּה. וְלֹאֵי דִּיכִיל לְמַרְוּחַ לִיָּה, דִּישׁוּי  
 מְדוּרִיָּה עֲמִיָּה. וְעַם כָּל דָּא דִּיחֵךְ בְּאַרְחַ מִיִּשְׂרָאֵל,  
 דְּלֹא יִסְטִי לִימִינָא וְלִשְׂמָאלָא, וְאִי לֹא, מִיַּד  
 אֶסְתַּלַּק מִיָּה, וְאַתְרַחַק מִיָּה. וְלֹא יִכִּיל לְמַרְוּחַ  
 לִיָּה כְּדִבְקַדְמִיתָא.

וְעַל דָּא כְּתִיב, וַיִּקְחוּ לִי תְרוּמָה מֵאֵת כָּל אִישׁ,  
 מִהֵהוּא דְּאַקְרִי אִישׁ, דְּאַתְנַבֵּר עַל יַצְרִיָּה.  
 וְכָל מָאן דְּאַתְנַבֵּר עַל יַצְרִיָּה, אֶקְרִי אִישׁ. אֲשֶׁר  
 יִדְבְּנֵוּ לְבוֹ, מָאִי אֲשֶׁר יִדְבְּנֵוּ לְבוֹ. אֲלֵא. (דף קכ"ח ע"ב)  
 דִּיִּתְרַעִי בֵּיהּ קֹדֶשׁא בְּרִיךְ הוּא, כְּמָה דְּאַתְּ אָמַר  
 (תהלים כז) לֵךְ אָמַר לְבִי. (תהלים עג) צוּר לְבָבִי. (משלי טו)  
 וְטוֹב לֵב. (רות ג) וַיִּיטֵב לְבוֹ. כְּפִלְחֵוּ בְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ

### לְשׁוֹן הַקּוּדֶשׁ

מִמֶּנּוּ, וְלֹא יוּכַל לְהַרְוִיחַ אוֹתוֹ כְּבַתְחִלָּה.  
 וְעַל זֶה כְּתוּב וַיִּקְחוּ לִי תְרוּמָה מֵאֵת כָּל  
 אִישׁ, מֵאוֹתוֹ שֶׁנִּקְרָא אִישׁ, שֶׁמִּתְנַבֵּר עַל  
 יַצְרוֹ. וְכָל מִי שֶׁמִּתְנַבֵּר עַל יַצְרוֹ נִקְרָא  
 אִישׁ. אֲשֶׁר יִדְבְּנֵוּ לְבוֹ, מַה זֶה אֲשֶׁר  
 יִדְבְּנֵוּ לְבוֹ? אֲלֵא שִׁיתְרַעֲבָה בּוֹ הַקּוּדֶשׁ  
 בְּרוּךְ הוּא, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (תהלים נ) לֵךְ אָמַר  
 לְבִי. צוּר לְבָבִי וְטוֹב לֵב. וַיִּיטֵב לְבוֹ.

מִמֶּנּוּ אוֹתָם לְשִׁים דִּיּוּרָה עִמָּם.  
 וְרוּחַ הַקֹּדֶשׁ אֵינָה כְּהָא אֲלֵא בְּשִׁכְר  
 שְׁלָם, וּבְהַשְׁתַּדְּלוּת רַבָּה וּגְדוּלָּה,  
 וּבְטַהוּר עֲצָמוֹ וּבְטַהוּר מִשְׁכְּנֵוֹ, וּבְרַצוֹן  
 לְבוֹ וְנַפְשׁוֹ. וְהִלּוּאֵי שֶׁיּוּכַל לְהַרְוִיחַ אוֹתוֹ  
 שִׁישִׁים מְדוּרוֹ עִמּוֹ, וְעַם כָּל זֶה שִׁילַךְ  
 בְּדַרְךְ יִשְׂרָאֵל, שֶׁלֹּא יִסְטֵה יְמִינָהּ וּשְׂמָאלָהּ,  
 וְאִם לֹא – מִיַּד מִסְתַּלַּק מִמֶּנּוּ וּמִתְרַחַק

הוא קאמר. אוף האַ אַשר ידבנו לבו. מניה  
תקחו את תְּרוּמָתִי, דְּהָא תַּמָּן אַשְׁתַּבַּח וְלֹא  
בְּאַתֵּר אַחֲרָא.

וּמָנָא ידעינן דְּהָא קִדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא אַתְרֵי בֵּית,  
וְשׂוּי מְדוּרָה בֵּית. כַּד חֲמִינן דְּרַעוּתָא  
דְּהָהוּא בַר נָשׁ, (בְּסֻדְהָ בְּרַעוּתָא דְּלֵבָא) לְמַרְדָּף וְלֹא שְׁתַּדְלָא  
אַבְתְּרִיה דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּלִפְיָהּ וּבְנַפְשִׁיהּ  
וּבְרַעוּתִיהּ, וְדָאי תַּמָּן ידעינן דְּשָׂרְיָא בֵּית שְׂכִינְתָּא.  
כְּדִין בְּעֵינָן לְמַקְנֵי הָהוּא בַר נָשׁ, בְּכֶסֶף שְׁלִים,  
(וְלֹא שְׁתַּדְלָא אַבְתְּרִיה) לְאַתְחַבְרָא בְּחֵדִיהּ וְלִמְיֻלָּף מִנִּיהּ.  
וְעַל דָּא קִדְמָאי הוּוּ אַמְרִי, וּקְנֵה לָךְ חֵבֵר, בְּאַגְר  
שְׁלִים בְּעֵי לְמַקְנֵי לִיהּ, בְּגִין לְמוֹזְפֵי בְּשְׂכִינְתָּא. עַד  
הָא בְּעֵי לְמַרְדָּף בְּתַר זַפְּאָה וְלְמַקְנֵי לִיהּ.

אוף הכי, הווא זפאָה בעי לְמַרְדָּף בְּתַר חֵיבָא,

### לשון הקודש

יודעים שהשכינה שורה בו, ואז צריכים  
לקנות את אותו האיש בכסף שלם,  
(ולא שתדל אחריו) להתחבר עמו וללמד ממנו.  
ועל זה הראשונים היו אומרים, וקנה לך  
חבר - בשכר שלם יש לקנות אותו,  
כדי לזכות בשכינה. עד כאן צריך  
לרדף אחר הצדיק ולקנות אותו.

אם כך אותו הצדיק צריך לרדף אחר  
הרשע ולקנותו בשכר שלם, כדי

את כלם אמר בקדוש-ברוך-הוא. אף  
כאן - אשר ידבנו לבו, ממנו תקחו את  
תְּרוּמָתִי, שְׁהָרִי שֵׁם נִמְצָא וְלֹא בְּמָקוֹם  
אחר.

וּמִנֵּין יודעים שהקדוש ברוך הוא  
מתרצה בו ושם בו את מדורו?  
בְּשָׂרָאִים שְׂרַצוֹן אותו האיש (בשמה וברצון  
הלב) לְרַדֵּף וְלִהְשֵׁתַדֵּל אַחֲרֵי הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ  
הוא בְּלִבּוֹ וּנְפִשׁוֹ וּרְצוֹנוֹ, וְדָאי אִזּוֹ שֵׁם

וְלִמְקַנֵּי לֵיהּ בְּאַגְרֵי שְׁלִים, בְּגִין דְּיַעֲבֹר מִנִּיהּ הֵהוּא  
 זֹהֲמָא, וַיִּתְכַּפֵּיָא סְטָרָא אַחְרָא, וַיַּעֲבִיד לְנַפְשֵׁיהּ,  
 בְּגִין דִּיתְחַשֵּׁב עָלֶיהּ, בְּאֵילוּ הוּא בְּרָא לֵיהּ. וְדָא  
 אִיהוּ שְׂבַחָא דִּיסְתַּלְק בֵּיהּ יְקָרָא דְקוּדְשָׁא בְּרִיד  
 הוּא, יִתִּיר מִשְׂבַּחָא אַחְרָא, וְאַסְתַּלְקוּתָא דָּא יִתִּיר  
 מִכְּלָא. מָאִי טַעְמָא. בְּגִין דְּאִיהוּ גָרִים לְאַכְפִּיָּא  
 סְטָרָא אַחְרָא, וְלְאַסְתַּלְקָא יְקָרָא דְקוּדְשָׁא בְּרִיד  
 הוּא. וְעַל דָּא כְּתִיב בְּאַהֲרֹן, (מלאכי ב) וְרַבִּים הֵשִׁיב  
 מִעֵזֶן. וְכְתִיב (מלאכי ב) בְּרִיתִי הֵיְתָה אִתּוֹ.

תָּא חֲזִי, כֹּל מָאן דְּאַחִיד בִּידָא דְחֵיִיבָא, (וְתֵב לְנַפְשֵׁיהּ)  
 וְאַשְׁתַּדַּל בֵּיהּ, לְמַשְׁבַּק אַרְחָא בִישָׂא, אִיהוּ  
 אֲסְתַּלְק בְּתַלְת סְלוּקִין, מַה דְּלֹא אֲסְתַּלְק הָכִי בַר  
 נֶשׂ אַחְרָא. גָרִים לְאַכְפִּיָּא סְטָרָא אַחְרָא. וְגָרִים  
 דְּאַסְתַּלְק קְדָשָׁא בְּרִיד הוּא בִיקָרִיָּה. וְגָרִים לְקִיּוּמָא  
 כֹּל עַלְמָא בְּקִיּוּמִיהּ לְעֵילָא וְתַתָּא. וְעַל הַאי בַר נֶשׂ

### לְשׁוֹן הַקּוּדֶשׁ

וְרַבִּים הֵשִׁיב מִעֵזֶן. וְכָתוּב (שם) בְּרִיתִי  
 הֵיְתָה אִתּוֹ.

בַּא וְרָאָה, כֹּל מִי שְׂאוּחֻז בִּיד הֶרְשַׁע (וְשֵׁב  
 אֱלִי) וּמִשְׁתַּדַּל בּוֹ לְעֹבֵד דְּרַדְדָּא רַעָה, הוּא  
 עוֹלָה בְּשָׁלֹשׁ עֲלִיּוֹת מַה שְׁלֹא עוֹלָה כְּדָ  
 שׁוּם אִישׁ אַחֵר: גֹּרֵם לְכַפּוֹת אֶת הַצַּד  
 הָאֲחֵר; גֹּרֵם שְׁמִתְעֵלָה הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ  
 הוּא בְּכַבּוּדוֹ; וְגֹרֵם לְהַעֲמִיד כֹּל הָעוֹלָם

שְׁיַעֲבִיר מִמֶּנּוּ אוֹתָהּ זֶהֱמָה וַיְכַפֶּה אֶת  
 הַצַּד הָאֲחֵר וַיַּעֲשֶׂה לְנַפְשׁוֹ, כְּדִי שְׁיִחַשֵּׁב  
 עָלָיו כְּאֵלוֹ הוּא בְּרָא אוֹתוֹ. וְנִהוּ הַשְּׂבַח  
 שְׁיִתְעַלָּה בּוֹ הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא יוֹתֵר  
 מִכֹּל שְׂבַח אַחֵר, וְעַלֵּיהּ זֶה יוֹתֵר מִהַכֹּל.  
 מַה הַטַּעַם? כִּי הוּא גָרֵם לְכַפּוֹת אֶת הַצַּד  
 הָאֲחֵר וּלְהַעֲלוֹת כְּבוֹד הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ  
 הוּא, וְעַל זֶה כְּתוּב בְּאַהֲרֹן, (מלאכי ב)

בְּתִיב, בְּרִיתִי הִיְתָה אֶתּוֹ הַחַיִּים וְהַשְּׁלוֹם. וְזָכִי  
 לְמַחְמֵי בְּנִין לְבָנָיו, וְזָכִי בְּהֵאֵי עֲלָמָא, וְזָכִי לְעֲלָמָא  
 דְּאֶתִי. כָּל מְאָרֵי דִּינִין, לָא יִכְלִין לְמִידֵן לִיְהִי, בְּהֵאֵי  
 עֲלָמָא וּבְעֲלָמָא דְּאֶתִי. עָאל בְּתַרְיִסְר תְּרַעֵי, וְלִית  
 מָאן דִּימְחֵי בִּידִיהֵ. וְעַל דָּא כְּתִיב, (תהלים קיב) גְּבוֹר  
 בְּאֶרֶץ יִהְיֶה זִרְעוֹ דִּר יִשְׂרָאֵל יִבְרָךְ. הוּן וְעֵשֶׂר  
 בְּבֵיתוֹ וְצַדִּיקָתוֹ עוֹמְדָת לְעַד. זֶרַח בַּחֲשָׁד אֹר  
 לְיִשְׂרָאֵל וְגו'.

בְּאֶדְרָא עֲלָאָה, קִימִין תְּלַת (סְטְרִי) גְּוֹזְנִין. וְאִינֹון  
 לְהַטִּין גּוֹ שְׁלֵהוּבָא חָדָא, וְהֵהוּא  
 שְׁלֵהוּבָא נְבִקָא מְסִטְרָא דְּדָרוּם דְּאִיהוּ יְמִינָא.  
 וְאִינֹון גְּוֹזְנִין מִתְפָּרְשָׁן לְתַלְתִּי סְטְרִין. חַד סְלִיק  
 לְעֵילָא. וְחַד נְחִית לְתַתָּא. וְחַד דְּאֶתְחַזִּי, וְגַנְזִי  
 בְּשַׁעֲתָא דְּשִׁמְשָׁא נְהִיר.

### לשון הקודש

וְצַדִּיקָתוֹ עוֹמְדָת לְעַד. זֶרַח בַּחֲשָׁד אֹר  
 לְיִשְׂרָאֵל וְגו'.

בְּגַרְזֵן - חֲדָר הָעֲלִיּוֹן, עוֹמְדִים שְׁלֵשָׁה  
 (צד) גְּוֹנִים, וְהֵם לֹהֲטִים בְּתוֹךְ שְׁלֵהֶבֶת  
 אַחַת, וְאוֹתָהּ הַשְּׁלֵהֶבֶת יוֹצֵאת מִצַּד  
 הַדָּרוּם, שֶׁהוּא יְמִין. וְאוֹתָם גְּוֹנִים  
 נִפְרָדִים לְשֵׁשֶׁה צְדָדִים. אַחַד עוֹלָה  
 לְמַעְלָה, וְאַחַד יוֹרֵד לְמַטָּה, וְאַחַד  
 שֹׁנְרָאָה וְגַנְזִי בְּשַׁעֲתָא שֶׁהַשֶּׁמֶשׁ מְאִירָה.

בְּקִיּוּמוֹ לְמַעְלָה וּלְמַטָּה. וְעַל הָאִישׁ הַזֶּה  
 כְּתוּב, בְּרִיתִי הִיְתָה אֶתּוֹ הַחַיִּים  
 וְהַשְּׁלוֹם. וְזוֹכָה לְרֵאוֹת בְּנִים לְבָנָיו,  
 וְזוֹכָה בְּעוֹלָם הַזֶּה וְזוֹכָה לְעוֹלָם הַבָּא. כָּל  
 בְּעֵלֵי הַדִּינִים לֹא יִכְוִלִים לְדוֹן אוֹתוֹ  
 בְּעוֹלָם הַזֶּה וּבְעוֹלָם הַבָּא. נִכְנָס בְּשָׁנִים  
 עֶשֶׂר שְׁעָרִים, וְאִין מִי שְׁיִמְחָה בִּידוֹ. וְעַל  
 זֶה כְּתוּב, (תהלים קיב) גְּבוֹר בְּאֶרֶץ יִהְיֶה  
 זִרְעוֹ דִּר יִשְׂרָאֵל יִבְרָךְ. הוּן וְעֵשֶׂר בְּבֵיתוֹ

גִּזְוֹנָא חֲדָא הֵהוּא דְסָלִיק לְעֵילָא, נִפְקָא, וְהֵהוּא  
 גִּזְוֹנָא אִיהוּ גִזְוֹן חֲזוֹר, יִתִּיר מִחֲזוֹרוֹ אֲחֲרָא.  
 וְעָאֵל בְּהֵהוּא שְׁלֵהוּבָא וְאַעֲטֹבֵע זַעִיר, וְלֹא אֲעֲטֹבֵע,  
 וְקִימָא הֵהוּא גִזְוֹן לְעֵילָא עַל רִישָׁא דְהֵהוּא אֲדָרָא.  
 וּבִשְׁעֵתָא דִּישְׂרָאֵל עָאֵלִין לְבֵי כְּנִשְׁתָּא וּמְצַלִּין  
 צְלוֹתְהוֹן, פִּד מָטָאן לְגַאֵל יִשְׂרָאֵל, וְסִמְכִין גְּאוּלָּה  
 לְתַפְלָה, פְּדִין הָאֵי גִזְוֹן חֲזוֹר, אֲסַתְלֵק עַל רִישָׁא  
 דְּאֲדָרָא, וְאַתְעֵכִיד לִיה בְּתָרָא (דְּקִימָא).

וּכְרוּזָא נְפִיק וְאָמַר, וּפְאִין אַתּוֹן עֲמָא קְדִישָׁא,  
 דְּעֵבְדִי טוֹב קָמִיה דְּקוּדְשָׁא בְּרִידְהוּא,  
 וְרוּזָא דָּא, (ישעיה לח) וְהַטּוֹב בְּעֵינֶיךָ עֲשִׂיתִי, דְּסִמְיָךְ  
 גְּאוּלָּה לְתַפְלָה. בְּגִין דְּהָא בְּהֵהוּא שְׁעֵתָא דְּמָטוֹ  
 לְתַהֲלוֹת לְאֵל עֲלִיוֹן, דְּסָלִיק הָאֵי גִזְוֹן עַל רִישָׁא  
 דְּהֵהוּא אֲדָרָא, אֲתַעֵר הָאֵי צְדִיק, לְאַתְחַפְּרָא בְּאַתְרָא  
 דְּאַצְטְרִיד, בְּרַחֲמֵינוּ בְּחֻבִּיבוּ בְּחֻדְוָה בְּרַעוּתָא. וְכָל

### לְשׁוֹן הַקּוּדֵשׁ

הַגִּזְוֹן וְנַעֲשֶׂה לוֹ פְּתֵר (שֵׁל קִיּוּם).

וְהַפְּרוּזָא יוּצָא וְאוּמַר: אֲשֶׁרִיכֶם הָעַם  
 הַקְּדוֹשׁ שְׁעוֹשִׂים טוֹב לְפָנַי הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ  
 הוּא. וְסוּד זֶה - (ישעיה לח) וְהַטּוֹב בְּעֵינֶיךָ  
 עֲשִׂיתִי, שְׁסוּמָךְ גְּאוּלָּה לְתַפְלָה. מִשּׁוּם  
 שְׁבִשְׁעָה הוּזוּ שְׁמַנִּיעִים לְתַהֲלוֹת לְאֵל  
 עֲלִיוֹן, שְׁעוּלָה הַגִּזְוֹן הַזֶּה עַל רֹאשׁ אֹתוֹ  
 הַגִּזְוֹן, מִתְעוֹרֵר הַצְּדִיק לְהִתְחַפֵּר בְּמָקוֹם

גִּזְוֹן אַחֵר, אוֹתוֹ שְׁעוּלָה לְמַעְלָה, יוּצָא,  
 וְאוֹתוֹ גִּזְוֹן הוּא גִזְוֹן לְבָן יוֹתֵר מִלְבָּן אַחֵר.  
 וְנִכְנָס בְּאוֹתָהּ שְׁלֵהֲבַת וְנִצְבָּע מַעַם, וְלֹא  
 נִצְבָּע, וְעוֹמֵד אוֹתוֹ גִּזְוֹן לְמַעְלָה עַל רֹאשׁ  
 אוֹתוֹ הַגִּזְוֹן. וּבִשְׁעָה שִׁישְׂרָאֵל נִכְנָסִים  
 לְבֵית הַכְּנֶסֶת וּמִתְפַּלְלִים תְּפִלוֹתֵיהֶם,  
 כְּשִׁמְנִיעִים לְגַאֵל יִשְׂרָאֵל וְסוּמְכִים גְּאוּלָּה  
 לְתַפְלָה, אִזּוֹ אוֹתוֹ גִּזְוֹן לְבָן עוּלָה עַל רֹאשׁ

שְׁיִיפִין בְּלֶהוּ, מִתְחַבְּרִין בְּתִיאֹוֹבְתָא חֲדָא אֵלִין  
 בְּאֵלִין, עֲלָאִין בְּתַתָּאִין, וּבוֹצִינִין בְּלֶהוּ נְהָרִין  
 וּמִתְלַהֲטִין, וּבְלֶהוּן קִיִּמָּא בְּחַבְּוֹרָא חֲדָא בְּהֵאִי  
 צַדִּיק דְּאֶקְרִי טוֹב, בְּמָה דְּאַתְּ אָמַר (ישעיה ג) אָמְרוּ  
 צַדִּיק בִּי טוֹב, וְדָא מְחַבֵּר לְבְּלֶהוּ בְּחַבְּוֹרָא חֲדָא.  
 בְּדִין כְּלָא בְּלַחֲשׁוֹ עֵילָא וְתַתָּא, בְּנִשְׁיָקוֹן דְּרַעוּתָא,  
 וְקִיִּמָּא מְלָה בְּחַבְּוֹרָא דְּבִי אֲדָרָא.

בִּיּוֹן דְּמָטוֹ לְשִׁים שְׁלוֹם, בְּדִין עָבִיד שְׁמוּשָׂא הֵהוּא  
 נְהָר דְּנַפְיָק מֵעֵדֵן בְּאֲדָרָא דָּא, וּכְדִין בְּעֵיִן  
 כְּלָא לְנַפְקָא מִקָּמִי מִלְּפָא, וְלֹא אֶצְטְרִיד בְּרֵ נֶשׁ,  
 וְלֹא אַחֲרָא, לְאַשְׁתַּבְּחָא תַּמָּן, וְלֹא לְמִשְׁאֵל  
 שְׂאֵלְתִין, (דף קכ"ט ע"א) אֵלָא אֶצְטְרִיד לְמִנְפַּל עַל אַנְפִּין.  
 מָאִי טַעְמָא. בְּגִין דְּהֵהִיא שְׁעַתָּא שְׁעַתָּא דְּשְׁמוּשָׂא  
 הֵוִי, וּבְעֵי כָּל בְּרֵ נֶשׁ לְמַכְסֵּף מִקָּמִי מְאָרִיחָא.

לשון הקודש

והדבר עומד בחבור של בית הנגון.  
 בִּיּוֹן שְׁמֹנְעִים לְשִׁים שְׁלוֹם, אִז עוֹשָׂה  
 שְׁמוּשׁ אֹתוֹ נְהָר שְׁיוּצָא מֵעֵדֵן בְּנִגוֹן  
 הֵזֶה, וְאִז צְרִיכִים כָּלֵם לְצֵאת מִלְּפָנֵי  
 הַמֶּלֶךְ, וְלֹא צְרִיךְ אִישׁ וְלֹא אַחֵר לְהַמְצֵא  
 שֵׁם וְלֹא לְבַקֵּשׁ בְּקִשׁוֹת, אֵלָא צְרִיךְ  
 לְנַפֵּל עַל הַפָּנִים נְפִילַת אַפִּים. מָה  
 הַטַּעַם? מִשּׁוֹם שְׂאוֹתָהּ שְׁעָה הִיא שְׁעָה  
 שֶׁל שְׁמוּשׁ, וְצְרִיךְ כָּל אִישׁ לְהִתְפַּיֵּשׁ

שְׁצִרִיד בְּאַהֲבָה וּחְבִיבוּת, בְּחֶדְוָה  
 וּבְרָצוֹן. וְכָל הָאִיבָרִים כָּלֵם מִתְחַבְּרִים  
 בְּתִשׁוּקָה אַחַת אֵלֶּה בְּאַלֶּה, עֲלִיוֹנִים  
 בְּתַחְתּוֹנִים, וְכָל הַמְּנֹרֹת מְאִירוֹת  
 וְלוֹהֲטוֹת, וְכָלֵם עוֹמְדִים בְּחַבְּוֹר אַחַד  
 בְּצַדִּיק הֵזֶה שְׁנַקְרָא טוֹב, כְּמוֹ שְׁנַאֲמַר  
 (ישעיה ג) אָמְרוּ צַדִּיק בִּי טוֹב, וְזֶה מְחַבֵּר  
 אֶת כָּלֵם בְּחַבְּוֹר אַחַד. אִז הַכָּל בְּלַחֲשׁ  
 לְמַעַלָּה וּלְמַטָּה בְּנִשְׁיָקוֹת שֶׁל רָצוֹן,

וְלַחֲפִיָּא אַנְפּוּי בְּכַסּוּפָּא סְגִי, וְלֹא אֶכְלָלָא נַפְשִׁיהּ  
 בְּתַהוּא שְׁמוּשָׁא דְנַפְשִׁין, דְּאֵתְכַלִּיל תַּהוּא אֲדָרָא  
 מֵעִילָא וּמִתַּתָּא בְּנַפְשִׁין וְרוּחִין. כִּדִּין גְּזוּן אֲחָרָא,  
 דְנִחִית לְתַתָּא, קָאִים וְאֲחִיד בְּשִׁפּוּלֵי דְהֵאֵי אֲדָרָא.

וְכַרְוּזָא נָפִיק וְקֹאֲרֵי וְאָמַר, עֲלֵאִין וְתַתָּאִין  
 אֲסִהִידוּ סִהְדוּתָא, מָאן אִיהוּ דְעָבִיד  
 נַפְשָׁאן וְזָפִי לְחַיִּיבָא, תַּהוּא דְעֵטְרָא (ס"א דְאֲתַחְזִי לְאֵשְׁרָא  
 לִיְהִי, בְּעֵטְרָא) דְּמַלְכוּתָא עַל רִישִׁיהּ, תַּהוּא דְאֲתַחְזִי  
 לְעֵאֲלָא הַשְׁתָּא קָמִי מַלְכָּא וּמִטְרוּנִיתָא, דְּהֵא  
 מַלְכָּא וּמִטְרוּנִיתָא שְׂאֵלִי עֲלִיהּ.

כִּדִּין אֲזִדְמֵן תִּרִין סִהְדִין, מֵאֵינוּן עֵינֵי יִי' דְמִשְׁטֵמִי  
 בְּכָל עֲלָמָא, וְקִיִּמִין בְּתַר פְּרֻגוּדָא, וְסִהְדִין  
 סִהְדוּתָא דָּא, וְאָמַרִי, הָא אֲנִן סִהְדִין עַל פְּלִנְיָא בַר  
 פְּלִנְיָא. זַכָּאָה חוֹלְקִיָּהּ, דְּהֵא אָבּוּי יְדַכֵּר בְּגִינִיָּהּ

### לְשׁוֹן הַקֹּדֶשׁ

שְׁעֵטְרַת (שְׁרָאָה לְעֵטֵר אוֹתוֹ בְּעֵטְרַת) מַלְכוּת עַל  
 רֵאשׁוּ, אוֹתוֹ שְׂרָאוּי לְהַכְפִּים עֵתָה לְפָנֵי  
 הַמֶּלֶךְ וְהַמַּלְכָּה, שְׁהַרִי הַמֶּלֶךְ וְהַמַּלְכָּה  
 שׁוֹאֲלִים עֲלָיו.

אִז מִזְדְּמָנִים שְׁנֵי עֲדִים מֵאוֹתָם עֵינֵי ה'  
 שְׁמוּשׁוּטְמוֹת בְּכָל הָעוֹלָם, וְעוֹמְדִים אַחַר  
 הַפְּרֻגוּד וּמְעִידִים עֲדוֹת זוֹ, וְאוֹמְרִים:  
 הֲרִינוּ מְעִידִים עַל פְּלוֹנֵי בֶן פְּלוֹנֵי, אֲשֶׁרִי  
 חִלְקוּ, שְׁהַרִי אָבּוּי יְזַכֵּר בְּגִלְלוֹ לְטוֹב. זְהוּ

מַלְכָּנִי רְבוּנוּ וְלִכְסוֹת פָּנָיו בְּבוֹשָׁה  
 גְּדוּלָּה, וְלַחֲכַלִּיל אֶת נַפְשׁוֹ בְּאוֹתוֹ  
 שְׁמוּשׁוֹ שֶׁל הַנַּפְשׁוֹת, שְׁנִכְבֵּל אוֹתוֹ הַגֶּרֶן  
 מִלְמַעְלָה וּמִלְמַטָּה בְּנַפְשׁוֹת וְרוּחֹת. אִז  
 גְּזוּן אַחַר שְׁיֹרֵד לְמַטָּה עוֹמֵד וְאוֹחִז  
 בְּשִׁפּוּלֵי הַגֶּרֶן הַזֶּה.

וְהַכְּרֻז יוֹצֵא וְקוֹרֵא וְאוֹמֵר: עֲלִיוֹנִים  
 וְתַחְתּוֹנִים, הַעִידוּ עֲדוֹת, מִיְהוּ שְׁעוֹשָׁה  
 נַפְשׁוֹת וּמִזְכָּה אֶת הַרְשָׁעִים? אוֹתוֹ

לְטָב. דָּא אִיהוּ עֶבֶד נַפְשָׁן לְתַתָּא, נַפְשָׁן דְּחַיִּיבֵינָא  
 דְּהוּ מַסְטָרָא אַחְרָא. כְּדִין אַתְיָקֵר קַדְשָׁא בְּרִיךְ  
 הוּא בְּחֻדְוָה שְׁלִימְתָא.

בֵּיה שְׁעָתָא אֲזַדְמֵן חַד מְמַנָּא, דְּאִיהוּ גִזְבָּרָא עַל  
 דִּיּוֹקְנִין דְּצַדִּיקָיָא, בְּרֻזָּא דְּשְׁמוּשָׁא דְּאַתְוֹן,  
 דְּאַתְקֵרִי בְּרֻזָּא יְהוּדִי"עָם, בְּכַתְרָא דְּשְׁמוּשָׁא דְּשָׂמָא  
 קַדִּישָׁא. וְרַמְיז קַדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְתַהוּא מְמַנָּא,  
 וְאַיְתִי דִּיּוֹקְנִיָּה דְּתַהוּא בַר נֶשׁ דְּעֶבֶד נַפְשָׁן  
 דְּחַיִּיבֵינָא וְקֹאִים לִיה קָמִי מַלְכָּא וּמְטְרוּנֵיתָא.

וְאַנָּא אֶסְתַּדְנָא עָלֵי שְׁמֵינָא וְאַרְעָא דְּבַתְּהִיא  
 שְׁעָתָא מְסַרִין לִיה תַּהוּא דִּיּוֹקְנָא. דְּהָא  
 לִית לָךְ כָּל צַדִּיקָא בְּהַאי עֲלָמָא, דְּלֹא חָקִיק  
 דִּיּוֹקְנִיָּה לְעֵילָא, תַּחֲוֹת יְדָא דְּתַהוּא מְמַנָּא. וּמְסַרִין  
 בִּידֵיה שְׁבַעִין מִפְתָּחֵן דְּכָל גְּנֻזָּא דְּמֵאֲרִיָּה בְּהוּ.

### לשון הקודש

מְמַנָּה, וּמְבִיא אֶת דִּיּוֹקֵן אוֹתוֹ הָאִישׁ  
 שְׁעוֹשֶׂה נַפְשׁוֹת הַרְשָׁעִים וּמַעֲמִיד אוֹתוֹ  
 לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ וְהַמְּלָכָה.

וְאַנִּי מַעֲדֵ עָלֵי שְׁמַיִם וְאַרְצֵי, שְׁבִאוֹתָה  
 שְׁעָה מוֹסְרִים לוֹ אוֹתוֹ הַדִּיּוֹקֵן, שְׁחֵרֵי אֵין  
 לָךְ כָּל צַדִּיק בְּעוֹלָם הַזֶּה שְׁלֹא חָקוּק  
 דִּיּוֹקְנֵנוּ לְמַעַלָּה תַּחַת יְדֵי אוֹתוֹ הַמְּמַנָּה,  
 וּמוֹסְרִים בְּיָדוֹ שְׁבַעִים מִפְתָּחוֹת שֶׁל כָּל

עוֹשֶׂה נַפְשׁוֹת לְמַטָּה, נַפְשׁוֹת הַרְשָׁעִים  
 שְׁחֵיו מֵהַצַּד הָאַחֵר. אִזּוּ מִתְיָקֵר הַקְּדוֹשׁ  
 בְּרִיךְ הוּא בְּחֻדְוָה שְׁלָמָה.

בְּאוֹתָהּ הַשְּׁעָה מוֹדְמֵן מְמַנָּה אַחֲרֵי,  
 שְׁהוּא גִזְבָּר עַל דִּיּוֹקְנֵאוֹת הַצַּדִּיקִים,  
 בְּסוּד שֶׁל שְׁמוּשׁ הָאוֹתִיוֹת שְׁנִקְרָא בְּסוּד  
 יְהוּדִי"עָם, בְּכַתֵּר שֶׁל שְׁמוּשׁ הַשֵּׁם  
 הַקְּדוֹשׁ. וְרוּמְזוֹ הַקְּדוֹשׁ בְּרִיךְ הוּא לְאוֹתוֹ